

AMNESTY  
INTERNATIONAL



LUXEMBOURG



**RAPPORT  
D'ACTIVITÉS 2020**

**TÄTIGKEITS-  
BERICHT 2020**

Notre année en chiffres	6	Unser Jahr in Zahlen
Victoires	7	Erfolge
Recherches	9	Untersuchungen
Mobilisation	13	Engagement
Visibilité	17	Sichtbarkeit
Votre avis	21	Ihre Meinung
Votre générosité	23	Ihre Großzügigkeit

## ÉDITO

Chères et chers membres, donateurs-trices et sympathisant-e-s,

En 2020, la pandémie a bouleversé nos vies à tou-te-s. Pour notre section, l'année a été loin de ce que nous avions imaginé pour célébrer nos 50 ans de présence et d'action au Luxembourg.

Au niveau mondial, si la crise de la COVID-19 a agi comme un révélateur des inégalités et des discriminations déjà présentes, elle a aussi servi de prétexte et d'écran de fumée à l'accentuation de la répression contre la société civile et les personnes et organisations militant en faveur des droits humains. Dans notre quotidien, elle nous a fait vivre des restrictions de libertés auxquelles nous n'étions pas habitué-e-s et qui nous ont fait timidement éprouver le quotidien de centaines de militant-e-s des droits humains de par le monde.

Cette expérience doit renforcer notre engagement à soutenir tou-te-s ceux et celles qui luttent pour un monde plus juste, plus équitable et plus durable que par le passé et se mettent en danger. Cela d'autant plus que les attaques contre les droits humains et leurs défenseur-e-s n'ont jamais été aussi virulentes et décomplexées que ces derniers mois.

Au niveau international, le mouvement célèbre en 2021 soixante années d'existence et de combats. Fort de son histoire et conscient des défis de demain, il a entamé une profonde

réflexion afin de poursuivre son action encore et toujours dans les années à venir. Cet exercice global trouvera son apogée fin 2021 avec une stratégie mondiale pour les neuf années à suivre.

Au Luxembourg, la section continue sa transformation entamée sous l'égide de ma prédécesseure, la directrice ad intérim Nathalie Bollen. Commencé à la fin de l'année dernière, un travail réalisé avec toute l'équipe sur une stratégie 2021-2025 a été finalisé au tout début 2021. Elle reflète et balise notre volonté de continuer à nous adapter. Nous ambitionnons de grandir, d'attirer de nouvelles énergies et de rassembler plus et mieux autour de notre section et de nos combats. Nous voulons à la fois devenir plus robustes et développer notre agilité. Nous souhaitons contribuer plus encore au mouvement international dans les années à venir, tant en termes d'impact ici et ailleurs que de ressources financières et humaines.

Face à la noirceur, en tant qu'organisation mondiale, Amnesty International reste cette lumière éclairant nos combats et notre indignation face aux violations des droits humains, et continue d'offrir l'espoir d'un monde où tou-te-s, partout, jouissent de tous les droits humains. Ce cadre moral de référence sera toujours et encore remis en question par des individus, des groupes, des gouvernements. Nous devons donc diffuser encore plus largement nos préoccupations auprès du grand public, des autorités



# EDITORIAL

nationales et internationales, et proposer à nos sympathisant·e·s, et au-delà, des possibilités diverses d'actions pour les relayer, les soutenir et s'engager en faveur des droits humains.

Grâce à votre soutien et à votre générosité, il nous est possible de mener notre travail en faveur de ces droits et de leurs défenseur·e·s. Grâce à vous, nous continuons à « allumer une bougie au lieu de maudire l'obscurité ». Ensemble, nous transformons des combats en victoires, comme ce fut encore le cas en 2020 où nos efforts à tou·te·s ici au Luxembourg ont été récompensés 28 fois. Et beaucoup plus encore au niveau mondial. Toutes ces victoires, ce sont avant tout des personnes qui retrouvent des conditions de vie dignes et humaines ou la liberté ou qui ont la vie sauve.

En leur nom et en celui de toute l'équipe, merci !

Chaleureusement,

**Olivier Pirot**

Directeur

Liebe Mitglieder, Spender\*innen und Unterstützer\*innen,

2020 hat die Pandemie unser aller Leben durcheinandergebracht. Für unsere Sektion war das Jahr weit von dem entfernt, was wir uns zur Feier unseres 50jährigen Bestehens und unserer Aktionen in Luxemburg vorgestellt hatten.

Weltweit hat die Coronakrise einerseits bestehende Ungleichheiten und Diskriminierungen offengelegt, andererseits diente sie als Vorwand und Deckmantel für die Verschärfung der Repressionen gegen die Zivilgesellschaft sowie Personen und Organisationen, die sich für die Menschenrechte einsetzen. Tag für Tag hat sie uns Einschränkungen von Freiheiten erleben lassen, an die wir nicht gewöhnt waren, und die uns einen kleinen Einblick in den Alltag Hunderter Menschenrechtsverteidiger\*innen überall auf der Welt gibt.

Diese Erfahrung sollte uns darin bestärken, all jene zu unterstützen, die sich für eine gerechtere, ausgewogenere und nachhaltigere Welt einsetzen und sich dafür in Gefahr begeben. Dies gilt umso mehr, als die Angriffe auf die Menschenrechte und ihre Verteidiger\*innen noch nie so heftig und ungehemmt gewesen sind.

Auf internationaler Ebene feiert die Bewegung im Jahr 2021 ihr sechzigstes Jubiläum. Dank ihrer Geschichte und im Wissen um die Herausforderungen von morgen hat sie eine gründliche Reflexion über ihr weiteres Vorgehen in den kommenden Jahren eingeleitet.

In Luxemburg setzt sich die Umwandlung fort, die von meiner Vorgängerin, der Interimsdirektorin Nathalie Bollen, eingeleitet wurde. Ende letzten Jahres begann die Arbeit mit dem gesamten Team an einer Strategie 2021-2025, die Anfang 2021 fertiggestellt wurde. Sie spiegelt unseren Wunsch wider, uns den sich verändernden Anforderungen anzupassen. Unser Ziel ist es zu wachsen, neue Zielgruppen zu gewinnen und effizienter für unsere Mission zu mobilisieren. Wir wollen sowohl robuster als auch agiler werden. In den kommenden Jahren möchten wir noch mehr zur internationalen Bewegung beitragen, sowohl in Bezug auf die Wirkung hier und anderswo als auch in Bezug auf finanzielle und personelle Ressourcen.

Im Angesicht der Dunkelheit bleibt Amnesty International als globale Organisation das Licht, das unsere Kämpfe und unsere Empörung über Menschenrechtsverletzungen erhellt, und bietet Hoffnung für eine Welt, in der jeder überall alle Menschenrechte genießen kann. Dieser moralische Bezugsrahmen wird immer von Einzelpersonen, Gruppen und Regierungen in Frage gestellt werden. Wir müssen daher unsere Themen und Forderungen noch stärker in der breiten Öffentlichkeit sowie in den nationalen und internationalen Behörden verbreiten und unseren Unterstützer\*innen – und über diese hinaus – verschiedene Handlungsmöglichkeiten aufzeigen, um unsere Anliegen weiterzutragen, sie zu unterstützen und sich für die Menschenrechte einzusetzen.

Dank Ihrer Unterstützung und Ihrer Großzügigkeit können wir unsere Arbeit für diese Rechte und ihre Verteidiger\*innen durchführen. Dank Ihnen können wir weiter „eine Kerze anzünden statt die Dunkelheit zu verwünschen“. Zusammen führen wir unser Engagement zum Erfolg, wie es auch im Jahr 2020 wieder der Fall war, als unsere Bemühungen hier in Luxemburg 28 Mal belohnt wurden – und noch öfter auf weltweiter Ebene. Hinter diesen Erfolgen stehen vor allem Personen, die zu würdigen und menschlichen Lebensbedingungen und Freiheit zurückgefunden haben oder jetzt in Sicherheit leben.

In ihrem Namen und im Namen des ganzen Teams: vielen Dank!

Mit herzlichen Grüßen

**Olivier Pirot**

Direktor

**AMNESTY INTERNATIONAL** est un mouvement international réunissant plus de dix millions de personnes qui font de l'injustice une affaire personnelle. Nous nous battons pour les droits de chacune et de chacun – pour la liberté, pour le droit d'aimer qui on veut, pour le droit d'exprimer librement son opinion ou encore pour le droit d'être protégé·e contre les persécutions.

Nous enquêtons à cette fin sur les violations des droits humains et les dénonçons. À travers des campagnes ciblées, nous faisons pression et exerçons de l'influence sur les groupes au pouvoir. Nous veillons à ce que chaque être humain connaisse ses droits et puisse les revendiquer.

Nous finançons notre travail sur les droits humains grâce aux dons et aux cotisations des membres. Nous demeurons ainsi indépendant·e·s de tout gouvernement, parti, idéologie, intérêt économique et religion. Aucun gouvernement n'échappe à notre vigilance. Aucune situation n'est désespérée.

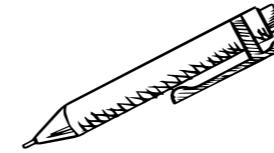
**AMNESTY INTERNATIONAL** ist eine internationale Bewegung von mehr als 10 Millionen Personen, die Ungerechtigkeit persönlich nehmen. Wir kämpfen für die Rechte aller Menschen – für Freiheit, für das Recht, zu lieben wen man will, für das Recht, frei die Meinung zu äußern oder für das Recht auf Schutz vor Verfolgung.

Dafür untersuchen wir Menschenrechtsverletzungen und berichten darüber. Mittels gezielter Kampagnen üben wir gemeinsam Druck aus und nehmen Einfluss auf die Mächtigen. Wir sorgen dafür, dass alle Menschen ihre Rechte kennen und sie einfordern können.

Wir finanzieren unsere Menschenrechtsarbeit durch Spenden und Mitgliedsbeiträge. Dadurch sind wir unabhängig von Regierungen, Parteien, Ideologien, Wirtschaftsinteressen und Religionen. Keine Regierung entgeht unserer Aufmerksamkeit. Keine Situation ist hoffnungslos.

## NOTRE ANNÉE EN CHIFFRES

## UNSER JAHR IN ZAHLEN



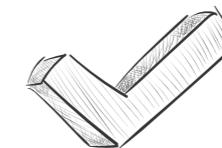
**9 590** signatures et lettres envoyées de Luxembourg

9 590 Unterschriften und Briefe wurden aus Luxemburg verschickt



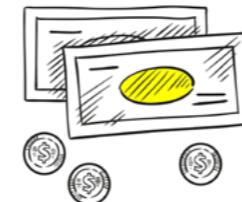
**10 MILLION** de personnes soutiennent Amnesty autour du monde

10 Millionen Menschen unterstützen Amnesty weltweit



**28** bonnes nouvelles suite aux actions au Luxembourg

28 gute Nachrichten nach Aktionen in Luxemburg



**≈ 6 000** donateurs·trices actifs·ves sur les 36 derniers mois

≈ 6 000 Spender\*innen innerhalb der vergangenen 36 Monate



**58** rapports et analyses ont été publiés sur [www.amnesty.lu](http://www.amnesty.lu) en 2020

58 Berichte und Analysen wurden 2020 auf [www.amnesty.lu](http://www.amnesty.lu) veröffentlicht



**92 %** de nos revenus proviennent des fonds collectés auprès des particuliers

92 % unseres Einkommens stammt von Privatpersonen



MAGAI MATIOP NGONG



SIERRA LEONE



WANG QUANGZHANG

La Cour d'appel du Soudan du Sud a décidé d'annuler la condamnation à mort de Magai Matiop Ngong au motif qu'il était un enfant au moment du crime. Plus de 765 000 sympathisant·e·s d'Amnesty se sont mobilisé·e·s pour lui dans le cadre du marathon des lettres 2019.

Das Berufungsgericht im Südsudan hob das Todesurteil gegen Magai Matiop Ngong auf, weil er zum Zeitpunkt seines Verbrechens noch ein Kind war. Mehr als 765000 Amnesty-Unterstützer\*innen setzten sich beim Briefmarathon 2019 für ihn ein.

L'interdiction discriminatoire faite aux jeunes filles enceintes en Sierra Leone de poursuivre leur scolarité et de passer leurs examens a été levée. Elle avait été imposée officiellement en avril 2015 et menaçait les droits de milliers de jeunes filles.

Ein diskriminierendes Verbot für schwangere Mädchen in Sierra Leone, ihre Ausbildung fortzusetzen und Prüfungen abzulegen, wurde aufgehoben. Es war im April 2015 offiziell verhängt worden und bedrohte die Rechte Tausender Mädchen.

Wang Quanzhang, un avocat chinois spécialisé dans la défense des droits humains, a retrouvé sa famille après avoir passé quatre ans et demi en prison. Il avait été pris pour cible en raison de son travail de dénonciation de la corruption et des atteintes aux droits humains.

Wang Quanzhang, ein chinesischer Menschenrechtsanwalt, wurde nach viereinhalb Jahren Haft wieder mit seiner Familie vereint. Er war wegen seiner Arbeit, die Korruption und Menschenrechtsverletzungen aufdeckte, zur Zielscheibe geworden.

## GRÂCE À VOUS

## DANK IHRES EINSATZES



NABEEL RAJAB



BEHROUZ BOOCHANİ



ARGENTINE

À Bahreïn, après des années de campagne d'Amnesty International et d'autres organisations, le militant en faveur des droits humains Nabeel Rajab a été libéré de prison dans le cadre d'une commutation de sa peine en sanction non privative de liberté.

In Bahrain wurde nach jahrelangen Bemühungen von Amnesty International und anderen Organisationen der Menschenrechtsaktivist Nabeel Rajab im Rahmen einer Umwandlung seiner Haftstrafe in eine Strafe ohne Freiheitsentzug aus dem Gefängnis entlassen.

La Nouvelle-Zélande a accepté la demande d'asile de Behrouz Boochani, un journaliste kurde iranien qui a fui les persécutions et tenté de trouver refuge en Australie. Il s'est fait connaître dans le monde entier depuis l'intérieur des centres de détention sur l'île de Manus.

Neuseeland hat den Asylantrag von Behrouz Boochani, einem iranisch-kurdischen Journalisten, der vor Verfolgung geflohen ist und in Australien Zuflucht gesucht hat, angenommen. Aus den Internierungslagern auf Manus Island heraus hat er sich weltweit einen Namen gemacht.

En Argentine, une loi permettant l'interruption volontaire de grossesse jusqu'à la 14<sup>e</sup> semaine a été adoptée, assurant un accès à des soins médicaux sûrs. Jusqu'ici, l'avortement n'était autorisé qu'en cas de viol ou de danger pour la vie de la mère.

Argentinien verabschiedete ein Gesetz, das die Abtreibung bis zur 14. Schwangerschaftswoche erlaubt und damit den Zugang zu einer sicheren medizinischen Dienstleistung gewährleistet. Bisher war eine Abtreibung nur in Fällen von Vergewaltigung oder Gefahr für das Leben der Mutter legal.

# RECHERCHES UNTERSUCHUNGEN

Tout notre travail repose sur des informations fiables. Nos chercheur·e·s recueillent des données sur les violations de droits humains auprès du plus grand nombre de sources possible et synthétisent les résultats dans des rapports et des notes d'information. En 2020, Amnesty a publié 124 de ces analyses détaillées, couvrant 149 pays au total.

Dans la plupart des cas, nos enquêteurs·trices de crise se rendent directement sur le terrain pour parler avec les personnes concernées et constater la situation de leurs propres yeux. Pendant la pandémie, nos équipes ont plus que jamais tiré parti des compétences acquises au fil des ans pour effectuer des travaux de recherche à distance. Les chercheur·e·s ont passé les réseaux sociaux au crible pour trouver des vidéos et des photos, parcouru les images satellites à la recherche de preuves et utilisé des applications cryptées pour mener le type d'entretiens longs et approfondis qui se tiendraient normalement en personne.

Zuverlässige Informationen sind die Grundlage unserer Arbeit. Unsere Forscher\*innen sammeln Informationen über Menschenrechtsverletzungen aus so vielen Quellen wie möglich und fassen die Ergebnisse in Berichten und Briefings zusammen. Im Jahr 2020 hat Amnesty 124 dieser detaillierten Analysen veröffentlicht und dabei insgesamt 149 Länder abgedeckt.

In den meisten Fällen begeben sich unsere Krisenermittler\*innen direkt vor Ort, um sich selbst ein Bild von der Lage zu machen und mit Betroffenen zu sprechen. Mehr denn je kamen den Teams während der Pandemie die über Jahre erworbenen Kompetenzen zugute, auch aus der Ferne Recherchearbeit leisten zu können. Die Forscher\*innen suchten in den sozialen Medien nach Videos und Fotos, durchforsteten Satellitenbilder nach Beweisen und nutzten verschlüsselte Apps, um die Art von langen, detaillierten Interviews zu führen, die sie normalerweise persönlich durchgeführt hätten.

© Amnesty International

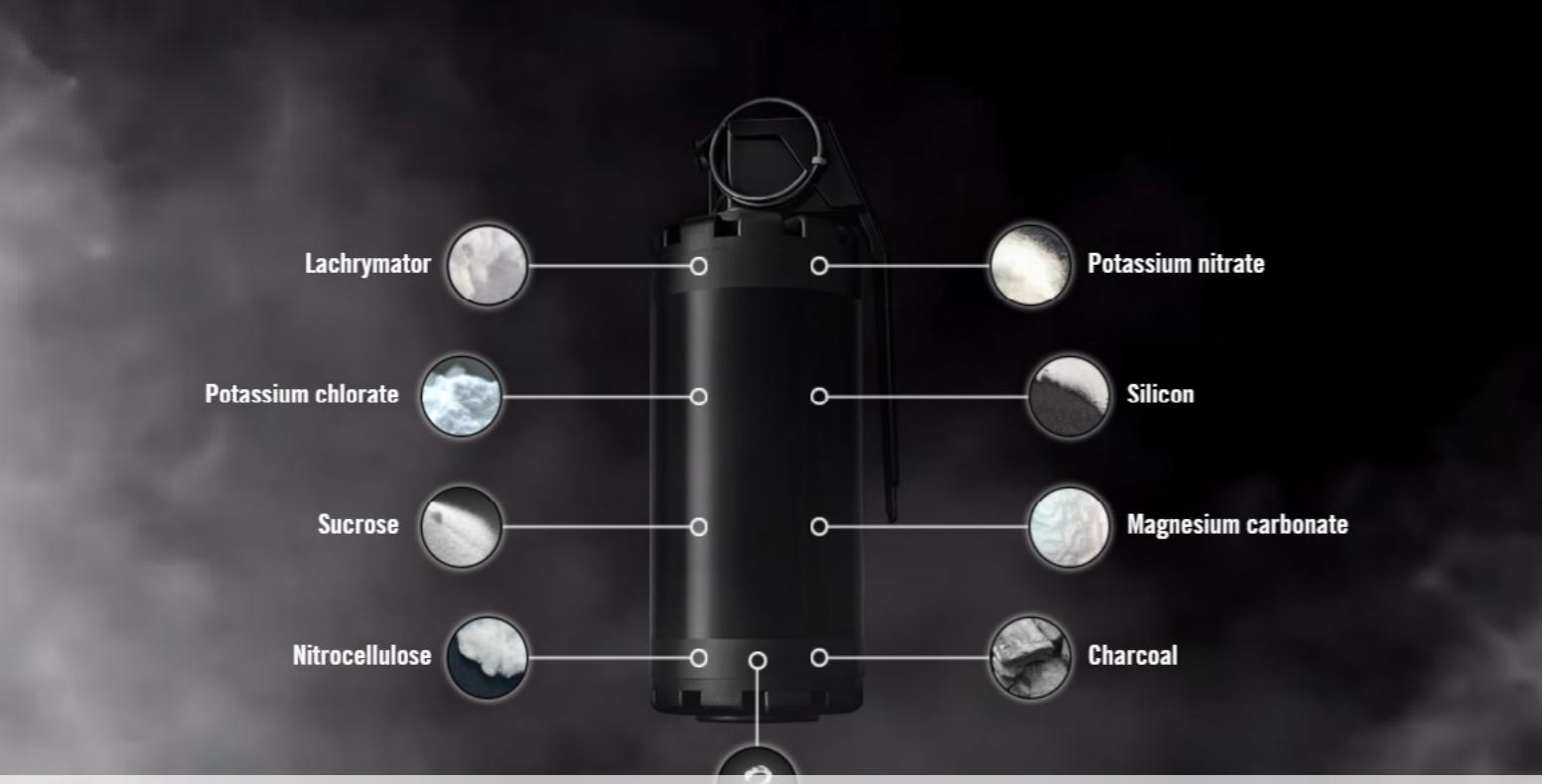


## LES DÉTECTIVES D'ÉCRAN

Le **Citizen Evidence Lab** (« Laboratoire de preuves recueillies par des citoyen·ne·s ») d'Amnesty est une plateforme visant à tester de nouveaux outils tels que l'intelligence artificielle, la télédétection, l'identification des armes ou l'analyse de mégadonnées. Cela inclut le **Service de vérification numérique**, un réseau d'étudiant·e·s pluridisciplinaires de sept universités partenaires sur quatre continents qui authentifient les vidéos et les images trouvées sur les réseaux sociaux. Notre réseau de **Décodeurs** est encore plus vaste : des dizaines de milliers d'activistes numériques nous aident à traiter de grandes quantités de données telles que des images satellites.

## BILDSCHIRM-DETEKTE

Amnestys **Citizen Evidence Lab** ist eine Plattform, um neue Tools wie künstliche Intelligenz, Fernerkundung, Waffenidentifikation und Big-Data-Analytik zu erproben. Darunter fällt auch das **Digital Verification Corps**, ein Netzwerk von multidisziplinären Studierenden an sieben Partneruniversitäten auf vier Kontinenten, die Videos und Bilder, die in sozialen Medien gefunden werden, authentifizieren. Noch größer ist unser **Decoders**-Netzwerk: Zehntausende digitale Aktivist\*innen helfen uns dabei große Datenmengen wie Satellitenbilder zu verarbeiten.



## UTILISATION ABUSIVE DU GAZ LACRYMOGÈNE

Amnesty International a commencé à mener des recherches sur l'utilisation abusive des gaz lacrymogènes à travers le monde en 2019. Le site web qui en a résulté – et qui a été rendu public en juin 2020 et est régulièrement mis à jour – comprend une série d'interviews d'expert-e-s ainsi qu'une carte interactive avec des vidéos illustrant plus de 100 cas d'utilisation abusive des gaz lacrymogènes dans 31 pays et territoires.

## TRÄNENGAS: EINE INVESTIGATION

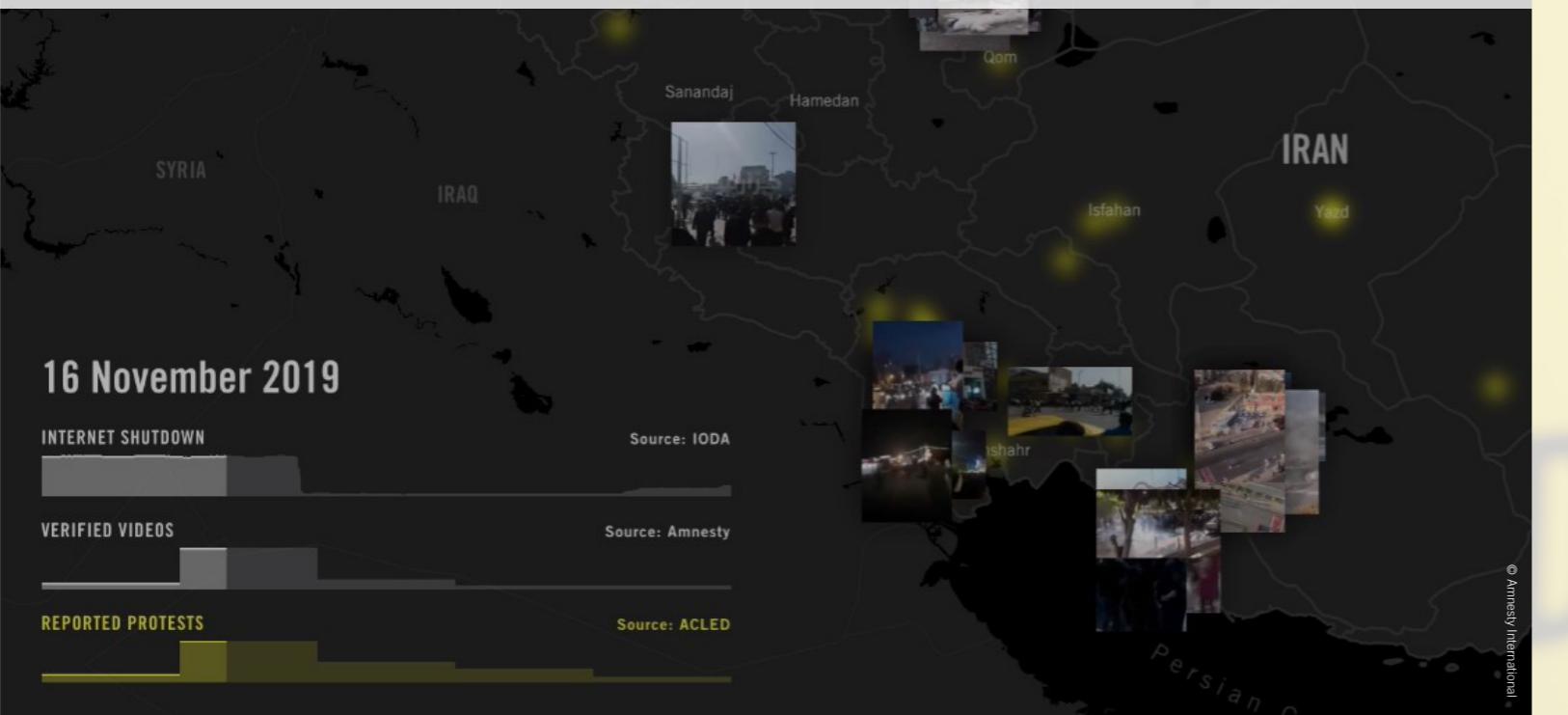
Amnesty International hat 2019 begonnen, den Missbrauch von Tränengas auf der ganzen Welt zu untersuchen. Die daraus resultierende Website, die im Juni 2020 veröffentlicht wurde und regelmäßig aktualisiert wird, enthält eine Reihe von Experteninterviews und eine interaktive Karte mit Videos, die mehr als 100 Fälle von Tränengasmisbrauch in 31 Ländern und Territorien illustrieren.

© Amnesty International



## RÉSEAU D'IMPUNITÉ EN IRAN

Avec d'autres partenaires, Amnesty International a enquêté sur la coupure délibérée d'internet par les autorités iraniennes pour cacher la véritable ampleur de meurtres d'au moins 304 manifestant-e-s commis par les forces de sécurité en novembre 2019. À l'occasion du triste anniversaire de cette répression, nous avons publié un microsite interactif qui révèle, au moyen de modèles 3D, comment ces événements meurtriers ont été cachés au monde entier.



## NETZ DER STRAFLOSIGKEIT IM IRAN

Gemeinsam mit anderen Partnern untersuchte Amnesty International, wie die iranischen Behörden das Internet absichtlich abschalteten, um das wahre Ausmaß der Tötung von mindestens 304 Demonstrant\*innen durch Sicherheitskräfte im November 2019 zu verschleiern. Zum traurigen Jahrestag dieser Niederschlagung veröffentlichten wir eine interaktive Website, die mit 3D-Modellen dokumentiert, wie diese tödlichen Ereignisse vor der Welt verborgen wurden.

## COMPASSION SANCTIONNÉE

Dans un rapport intitulé « Compassion sanctionnée : la solidarité devant la justice au sein de la forteresse Europe », Amnesty a montré comment la police et les magistrat-e-s s'en prennent à des défenseur-e-s des droits humains qui aident les personnes réfugiées, demandeuses d'asile et migrantes en utilisant de manière abusive des lois contre les passeurs et des mesures antiterroristes par nature déjà discutables.

La retraitée et militante d'Amnesty International Martine Landrys (photo) a également été visée. Elle risquait jusqu'à cinq ans de prison pour avoir « facilité l'entrée irrégulière » de deux mineurs guinéens de 15 ans en 2017. Elle a depuis été acquittée.

## MITGEFÜHL UNTER STRAFE

In einem im März 2020 veröffentlichten Bericht mit dem Titel „Punishing compassion: solidarity on trial in Fortress Europe“ (Bestrafung von Mitgefühl: Solidarität vor Gericht in der Festung Europa) dokumentierte Amnesty, wie Polizei und Justiz durch den Missbrauch an sich schon fragwürdiger Anti-Schleuser-Gesetze und Anti-Terror-Maßnahmen Menschenrechtsverteidiger\*innen ins Visier nehmen, die Flüchtlinge, Asylsuchenden und Migrant\*innen beisteuhen.

Davon betroffen war auch die Rentnerin und Amnesty-Aktivistin Martine Landrys (auf dem Foto), die wegen „Beihilfe zur illegalen Einreise“ zweier 15-jähriger guineischer Minderjähriger im Jahr 2017 eine Gefängnisstrafe von bis zu fünf Jahren drohte. Sie wurde inzwischen freigesprochen.





## COVID-19 ET DROITS HUMAINS

Dès le début de la pandémie de COVID-19, Amnesty International a suivi de près les réponses des gouvernements à la crise. Fin 2020, nous avions publié sur notre site [amnesty.lu](https://amnesty.lu) 42 communiqués de presse, rapports et analyses au total sur les effets de la pandémie et des mesures sanitaires sur les droits humains. En voici deux exemples.

## CORONA UND MENSCHENRECHTE

Seit Beginn des Ausbruchs von COVID-19 hat Amnesty International die Reaktionen der Regierungen auf die Krise genau beobachtet. Bis Ende 2020 veröffentlichten wir auf unserer Website [www.amnesty.lu](https://www.amnesty.lu) 42 Pressemitteilungen, Berichte und Analysen zu den Auswirkungen der Pandemie und der Hygienemaßnahmen auf die Menschenrechte. Auf der nächsten Seite finden Sie zwei Beispiele.

## OUSER DÉFENDRE LES DROITS HUMAINS LORS D'UNE PANDÉMIE

En décembre 2020, Amnesty International a publié un rapport rassemblant des informations sur les attaques menées contre des défenseur·e·s des droits humains pendant la pandémie. L'organisation a souligné l'hypocrisie de certains gouvernements, notamment ceux d'Égypte, d'Inde, d'Iran et de Turquie, qui laissent des prisonnières et prisonniers d'opinion croupir en prison dans des conditions déplorables malgré des programmes de libération de détenu·e·s très médiatisés.

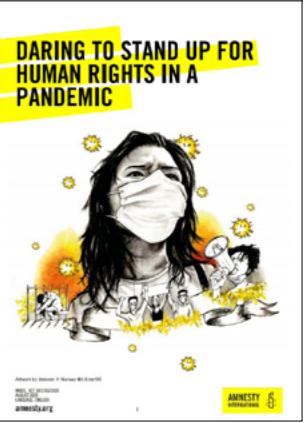


## POLICE ET PANDÉMIE

Dans un rapport intitulé « COVID-19 Crackdowns: Police Abuse and the Global Pandemic », Amnesty a recensé des cas de violations de droits humains commises au nom de la lutte contre le COVID-19 par les organes chargés de l'application des lois dans 60 pays. Il s'agit entre autres de cas de personnes tuées ou grièvement blessées pour avoir enfreint les restrictions ou manifesté contre les conditions de détention.

## ES WAGEN, WÄHREND EINER PANDEMIE DIE MENSCHENRECHTE ZU VERTEIDIGEN

Amnesty International veröffentlichte im Dezember 2020 einen Bericht mit Informationen über Angriffe auf Menschenrechtsverteidiger\*innen während der Pandemie. Die Organisation lenkte die Aufmerksamkeit auf die Heuchelei einiger Regierungen, darunter Ägypten, Indien, Iran und die Türkei, die es zulassen, dass Gefangene aus Gewissensgründen unter erbärmlichen Bedingungen weiterhin in Haft bleiben, während Programme zur Entlassung von Gefangenen stark mediatisiert werden.



## POLIZEI UND PANDEMIE

In einem Bericht mit dem Titel „COVID-19 Crackdowns: Police Abuse and the Global Pandemic“ dokumentierte Amnesty Fälle in 60 Ländern, in denen Strafverfolgungsbehörden im Namen der Bekämpfung von COVID-19 Menschenrechte missbraucht haben. Dazu gehören Fälle, in denen Menschen getötet oder schwer verletzt wurden, weil sie gegen Auflagen verstößen oder gegen Haftbedingungen protestiert haben.

# MOBILISATION ENGAGEMENT

Malgré les défis posés par la pandémie tant au niveau personnel qu'organisationnel, nous avons pu compter sur l'engagement de nos sympathisant·e·s l'année dernière encore, d'abord lors d'un certain nombre d'événements en personne en début d'année, puis lors d'événements numériques, comme notre marathon annuel de lettres, qui s'est cette fois tenu presque exclusivement en ligne.

En dépit des obstacles, nous avons recueilli 9 590 signatures, lettres et messages de solidarité au Luxembourg l'année dernière. Ils ont contribué à des améliorations dans 28 cas : grâce à vos efforts, des prisonnier·ère·s politiques ont été libéré·e·s, des vies ont été sauvées et des conditions de détention ont été améliorées. Merci pour votre soutien !

Trotz der Herausforderungen, vor die uns die Pandemie sowohl auf persönlicher als auch organisatorischer Ebene gestellt hat, konnten wir auch im vergangenen Jahr auf das Engagement unserer Unterstützer\*innen zählen. Zunächst bei einigen Live-Veranstaltungen am Jahresanfang und im Laufe des Jahres bei digitalen Aktionen, wie unserem jährlichen Briefmarathon, der diesmal fast ausschließlich als digitale Kampagne stattfand.

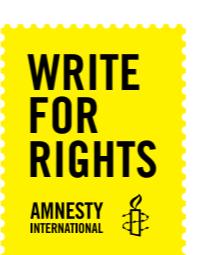
Trotz aller Hindernisse verzeichneten wir im vergangenen Jahr in Luxemburg 9 590 Unterschriften, Briefe und Solidaritätsbotschaften. Sie trugen zu Verbesserungen in 28 Fällen bei: Dank Ihres Einsatzes wurden politische Gefangene freigelassen, Leben gerettet und Haftbedingungen verbessert. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

## MARATHON DES LETTRES

Chaque fin d'année, des sympathisant·e·s du monde entier écrivent des centaines de milliers de lettres, envoient des milliers de cartes de solidarité, signent des milliers de pétitions et entreprennent de nombreuses autres actions pour obtenir justice pour dix individus ou groupes présentés dans le marathon des lettres. En 2020, malgré les restrictions sanitaires, nous avons recensé 3 160 actions au Luxembourg et 4 496 875 dans le monde entier. Un grand merci tout particulièrement aux organisateurs·trices des soirées d'écriture !

## BRIEFMARATHON

Jedes Jahr zum Jahresende schreiben Unterstützer\*innen aus aller Welt Hunderttausende Briefe, schicken Tausende Solidaritätskarten, unterschreiben Tausende Petitionen und unternehmen viele andere Aktionen, die alle darauf abzielen, Gerechtigkeit für 10 Personen oder Gruppen zu erlangen, auf die der Briefmarathon aufmerksam macht. Im Jahr 2020 haben wir trotz der Einschränkungen 3 160 Aktionen in Luxemburg und 4 496 875 weltweit gezählt. Vielen Dank vor allem an die Organisator\*innen der Briefschreibabende!



**4,5 MILLION** d'actions ont été ménées dans le monde entier dans le cadre du marathon des lettres 2020

4,5 Millionen Aktionen wurden weltweit im Rahmen des Briefmarathons 2020 durchgeführt

## MANIFESTATION DE LA GRÈVE DES FEMMES

Le 7 mars 2020, nous avons participé à la grande manifestation organisée dans le cadre de la première grève nationale des femmes au Luxembourg. Nous avons tou-te·s le droit d'être traité·e·s de manière égale, indépendamment de notre genre.



© Amnesty International

## DEMONSTRATION ZUM FRAUENSTREIK

Am 7. März 2020 nahmen wir an der großen Demonstration im Rahmen des ersten nationalen Frauenstreiks in Luxemburg teil. Wir alle haben das Recht, gleich behandelt zu werden, unabhängig von unserem Geschlecht!



## MANIFESTATION POUR LES OUÏGHOUR·E·S

Nous avons manifesté devant l'ambassade de Chine avec des lanternes, symbole traditionnel d'espoir en Chine, pour demander la libération de Yiliyasijiang Reheman. Le jeune Ouïghour a été expulsé d'Égypte et est porté disparu depuis lors. Il se trouve probablement dans un camp secret de détention au Xinjiang.

## DEMONSTRATION FÜR UIGUR\*INNEN

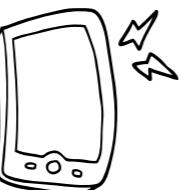
Mit Laternen, die in China oft als Symbol für Hoffnung verwendet werden, demonstrierten wir vor der chinesischen Botschaft für die Freiheit von Yiliyasijiang Reheman. Der junge Uigure wurde aus Ägypten abgeschoben und ist seitdem verschwunden, wahrscheinlich in ein geheimes Internierungslager in Xinjiang.

## INITIATIVE POUR UN DEVOIR DE VIGILANCE

Nous continuons notre engagement pour un devoir de vigilance dans le cadre de l'initiative luxembourgeoise du même nom. La plateforme a organisé plusieurs événements en 2020, notamment une conférence-lunch et une action symbolique, et a chargé TNS Ilres de mener une enquête représentative. Résultat : 92% de la population résidente est favorable à une loi nationale sur un devoir de vigilance.

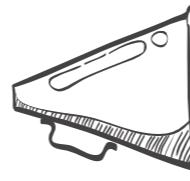
## INITIATIVE FÜR EINE SORGFALTSPFLICHT

Wir setzen unser Engagement für eine gesetzliche Sorgfaltspflicht im Rahmen der *Initiative pour un devoir de vigilance* fort. Die Plattform organisierte im Jahr 2020 mehrere Veranstaltungen, wie eine Lunch-Konferenz oder eine symbolische Aktion, und beauftragte TNS Ilres mit einer repräsentativen Umfrage. Das Ergebnis: 92% der Bevölkerung sind für ein nationales Gesetz zur Sorgfaltspflicht.



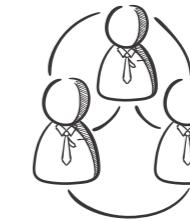
+ de 600 abonné·e·s à la pétition SMS

> 600 Abonnent\*innen der Petition per SMS



**316** activistes se sont mobilisé·e·s

**316** Aktivist\*innen engagierten sich



**11** groupes d'activistes

**11** Gruppen von Aktivist\*innen

## COLLECTIF RÉFUGIÉS LUXEMBOURG

Nous avons tenu le secrétariat du Collectif Réfugiés Luxembourg en collaboration avec le CLAE de septembre 2019 à septembre 2020. Le collectif a assuré le suivi et la documentation des mesures exceptionnelles adoptées par le gouvernement du Luxembourg pour faire face à la crise de COVID-19, notamment celles destinées aux demandeurs·euses et bénéficiaires de protection internationale, et y a réagi. À l'occasion de la Journée mondiale des réfugié·e·s, célébrée le 20 juin, les membres du collectif ont créé une vidéo mettant en lumière le droit d'asile en tant que droit fondamental.

## LËTZEBUERGER FLÜCHTLINGSROT

Von September 2019 bis September 2020 haben wir gemeinsam mit dem CLAE das Sekretariat des Lëtzebuerger Flüchtlingsrot (LFR) geführt. Das Kollektiv verfolgte und reagierte auf die Maßnahmen, die von der luxemburgischen Regierung zur Bewältigung der COVID-19-Krise ergriffen wurden und Asylsuchende sowie Personen mit internationalem Schutzstatus betreffen. Anlässlich des Weltflüchtlingsstages, der am 20. Juni gefeiert wird, erstellten die Mitglieder des LFR ein Video, welches das Recht auf Asyl als Grundrecht hervorhebt.



# VISIBILITÉ SICHTBARKEIT

Nous publions régulièrement des informations sur l'actualité des droits humains, les enquêtes et campagnes du mouvement et nos actions au Luxembourg sur différents canaux de communication : notre site internet, les réseaux sociaux, les newsletters, le bulletin d'information « AIL News », des communiqués de presse... En plus, à travers notre concours médias « Amnesty Mediepräis », nous donnons plus de visibilité aux travaux journalistiques exemplaires en matière de droits humains.

À l'occasion du 50e anniversaire d'Amnesty International Luxembourg, nous avons rajeuni notre communication. Afin de privilégier les canaux numériques et dans une démarche éco-responsable, nous avons réduit les pages de l'« AIL News » et avons introduit en même temps une nouvelle newsletter numérique. Nous avons ensuite complètement remanié notre site internet et avons mené un sondage auprès de nos sympathisant-e-s afin de mieux comprendre comment notre travail était perçu et l'image que nous renvoyions.

Wir veröffentlichen regelmäßig Informationen über Menschenrechtsnachrichten, Untersuchungen und Kampagnen unserer Bewegung sowie unsere Aktionen in Luxemburg über verschiedene Kommunikationskanäle: unsere Website, soziale Netzwerke, digitale Newsletter, den gedruckten Newsletter „AIL News“, Pressemitteilungen... Darüber hinaus verschaffen wir mit unserem Medienwettbewerb „Amnesty-Medienpreis“ herausragenden journalistischen Arbeiten zu Menschenrechten eine größere Reichweite.

Anlässlich des 50-jährigen Jubiläums von Amnesty International Luxembourg verjüngten wir unsere Kommunikation. Um digitalen Kanälen mehr Raum zu geben und im Sinne des Umweltschutzes, reduzierten wir die Seiten der „AIL News“ und führten gleichzeitig einen neuen digitalen Newsletter ein. Darüber hinaus erneuerten wir unsere Website von Grund auf und luden unsere Unterstützer\*innen zu einer Umfrage ein, um die Wahrnehmung unserer Arbeit und unseres Images besser zu verstehen.

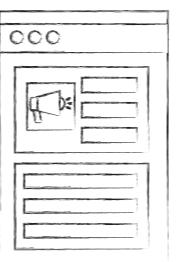
## REFONTE DU SITE INTERNET

Nous avons renouvelé notre site internet en restructurant son contenu et en modernisant le design. Le nouveau site reflète mieux la charte graphique du mouvement international et est compatible avec tous les appareils mobiles. Il est désormais également plus facile de devenir membre ou de faire un don en ligne. Jugez-en par vous-même sur [www.amnesty.lu](http://www.amnesty.lu).



## ERNEUERUNG DER WEBSITE

Mit umstrukturierten Inhalten und modernisiertem Design stellten wir unseren Internetauftritt neu auf. Die Website entspricht jetzt besser dem Erscheinungsbild der internationalen Bewegung und passt sich allen Mobilgeräten an. Es ist nun auch einfacher, online Mitglied zu werden oder zu spenden. Aber machen Sie sich selbst ein Bild auf [www.amnesty.lu](http://www.amnesty.lu).



**17 715 utilisateurs-trices de notre site internet**  
**17 715 Besucher\*innen auf unserer Website**



**149 636 personnes ont vu nos publications sur Facebook**  
**149 636 Menschen haben unsere Veröffentlichungen auf Facebook gesehen**



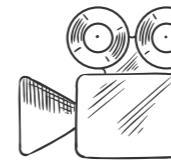
## PRIX MÉDIAS AMNESTY

Pour la cinquième année consécutive, nous avons organisé l'Amnesty Mediepräis, notre prix média. Il a été décerné à Petz Bartz pour son reportage RTL « Blockiert um Balkan » sur la situation critique des réfugié-e-s à la frontière bosno-croate. Les deux autres travaux retenus comme finalistes étaient un reportage multimédia réalisé par Sibila Lind pour le Wort qui décrivait à travers cinq histoires ce que c'est que d'être noir au Luxembourg et un article de Melody Hansen pour le Tageblatt sur la mort en isolement durant la pandémie. En raison de la situation sanitaire, nous avons exceptionnellement annoncé le gagnant avec une vidéo sur les réseaux sociaux.

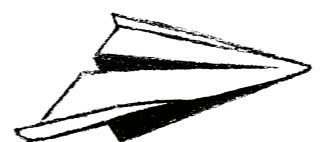
## AMNESTY-MEDIEPRÄS

Zum fünften Mal in Folge verliehen wir den Amnesty-Mediepräis. Er ging an Petz Bartz für seine RTL-Reportage „Blockiert um Balkan“ über die Notlage von Flüchtlingen an der bosnisch-kroatischen Grenze. Die beiden anderen unter die Finalisten gewählten Arbeiten waren eine Multimedia-Reportage von Sibila Lind für das Luxemburger Wort, die in fünf Geschichten beschrieb, wie es ist, in Luxemburg schwarz zu sein, und ein Artikel von Melody Hansen für das Tageblatt über den Tod in der Isolation während der Pandemie. Wegen der Coronapandemie gaben wir den Gewinner dieses Mal per Video in den sozialen Netzwerken bekannt.

28 contributions pour  
le Mediepräis



28 Bewerbungen für  
den Mediepräis

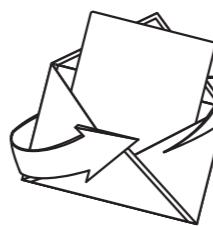


27 newsletters  
envoyées

27 Newsletter  
versendet

+ de 6000  
abonné-e-s à la  
newsletter

+ de 6 000  
Abonnent\*innen  
unseres Newsletters



575 parutions  
dans les médias  
luxembourgeois



575 Erwähnungen in  
den luxemburgischen  
Medien

63 mentions  
d'Amnesty  
Luxembourg

63 Nennungen  
von Amnesty  
Luxemburg

## NOUVELLE NEWSLETTER

Depuis février 2020, nous envoyons une fois par mois la newsletter numérique « L'actu des droits humains » avec un aperçu des derniers rapports d'Amnesty et de l'actualité de la section. Vous pouvez vous y inscrire sur [www.amnesty.lu/newsletter/](http://www.amnesty.lu/newsletter/)

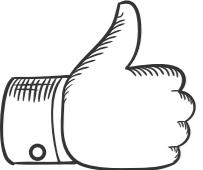
## NEUER NEWSLETTER

Seit Februar 2020 verschicken wir einmal im Monat den digitalen Newsletter „L'actu des droits humains“ mit einem Überblick der jüngsten Amnesty-Berichte und Neuigkeiten aus der Sektion. Sie können sich unter [www.amnesty.lu/newsletter/](http://www.amnesty.lu/newsletter/) für den Newsletter anmelden.

## VOTRE AVIS IHRE MEINUNG



270 participant·e·s  
270 Teilnehmende



81%  
recommanderaient  
notre organisation

81 % würden  
unsere Organisation  
weiterempfehlen



1/4 souhaiteraient  
avoir un rôle plus actif  
1/4 wünscht sich eine  
aktivere Rolle



80 % aimeraient agir pour  
ces **thématisques** :

**Protéger les défenseur·e·s  
des droits humains**

**Libérer des prisonniers et  
prisonnières d'opinion**



80 % möchten zu diesen  
**Themen** handeln:

**Menschenrechtsverteidi-  
ger\*innen schützen**

**Gewissensgefangene be-  
freien**

## SONDAGE

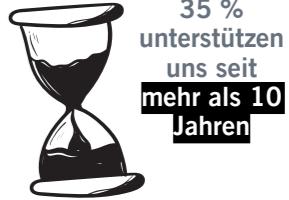
Entre septembre et novembre 2020, nous avons invité nos sympathisant·e·s à participer à un sondage numérique. Les réponses étaient anonymes. Un grand merci aux 270 personnes qui ont pris le temps de répondre à nos questions !

*Vous pouvez consulter tous les résultats dans l'espace membres de notre site internet ou les demander en envoyant un message à e-mail@amnesty.lu.*

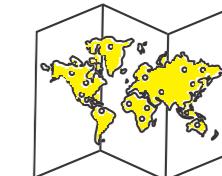
## UMFRAGE

Zwischen September und November 2020 luden wir unsere Unterstützer\*innen zu einer Online-Umfrage ein. Die Antworten blieben anonym. Vielen Dank an die 270 Personen, die sich die Zeit genommen haben, unsere Fragen zu beantworten!

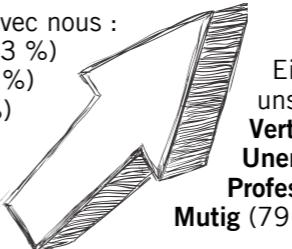
*Sie können alle Ergebnisse im Mitgliederbereich unserer Website einsehen oder sie mit einer Nachricht an e-mail@amnesty.lu anfragen.*



35 % nous  
soutiennent  
depuis plus  
de 10 ans

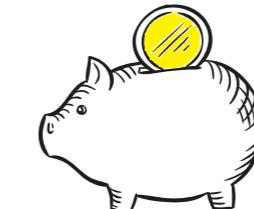


15 % ont déjà soutenu  
Amnesty International dans  
un autre pays avant de  
rejoindre notre section au  
Luxembourg



Qualités associées avec nous :  
**De confiance** (83 %)  
**Indispensable** (81 %)  
**Professionnelle** (79 %)  
**Courageuse** (79 %)

Eigenschaften, die mit  
uns assoziiert werden :  
**Vertrauenswürdig** (83 %)  
**Unentbehrlich** (81 %)  
**Professionnel** (79 %)  
**Mutig** (79 %)



39% seraient prêt·e à  
nous soutenir davantage  
financièrement

39% wären bereit,  
uns finanziell mehr zu  
unterstützen

15 % haben Amnesty  
International in einem  
anderen Land unterstützt,  
bevor sie sich unserer Sektion  
in Luxembourg anschlossen

# VOTRE GÉNÉROSITÉ IHRE GROSSZÜGIGKEIT

Amnesty International est une ONG indépendante de tout gouvernement, parti, idéologie, intérêt économique et religion. Nous finançons l'essentiel de notre travail grâce aux dons et cotisations des membres. En 2020, malgré un contexte marqué par la crise sanitaire, nous avons dépassé le niveau de collecte de 2019 grâce à la mobilisation de tou-te-s nos donateurs et donatrices.

La crise n'est pas terminée et à celle-ci s'ajoutent les incertitudes au plan économique et social, qui nous obligent à chercher encore et toujours de nouveaux moyens de collecte de fonds. Nous avons donc transformé notre traditionnelle campagne bougies et renforcé notre collecte en ligne. Votre engagement est vital, nous avons besoin de votre aide. Merci à tou-te-s pour votre soutien en 2020.

Amnesty International ist eine von Regierungen, Parteien, Ideologien, wirtschaftlichen Interessen oder Religionen unabhängige Nichtregierungsorganisation (NGO) und wir finanzieren den größten Teil unserer Arbeit durch Spenden und Mitgliedsbeiträge. Im Jahr 2020 haben wir trotz der Coronakrise und den damit einhergehenden Problemen das Spendenvolumen von 2019 dank der Bereitschaft unserer Unterstützer\*innen übertroffen.

Die Krise ist nicht vorbei und die wirtschaftlichen und sozialen Unsicherheiten haben uns veranlasst, nach neuen Wegen des Fundraisings zu suchen. Unsere traditionelle Kerzenkampagne wurde umgestaltet und wir haben unsere digitale Sammlung verstärkt. Ihr Engagement ist entscheidend, wir brauchen Ihre Hilfe. Vielen Dank an Sie alle für Ihre Unterstützung im Jahr 2020!

© Nano Ribeiro



## VENTE DE BOUGIES

Cette année, COVID oblige, nous avons tenu la vente des bougies uniquement en ligne et chez nos partenaires habituels (pharmacies, magasins Naturata, Weltbuttek, etc.). Malgré cela, vous avez acheté près de 3 700 bougies. Merci de votre solidarité sans faille !

## KERZENVERKAUF

In diesem Jahr haben wir unsere Kerzen aufgrund von Corona ausschließlich online und bei unseren gewohnten Partnern (Apotheken, Naturata-Läden, Weltbuttek etc.) verkauft. Trotzdem haben Sie fast 3 700 Kerzen erworben. Vielen Dank für Ihre ungebrochene Solidarität!

## CAMPAGNE DE FIN D'ANNÉE

Notre collecte de fonds de fin d'année s'est invitée sur les smartphones et sur des ascenseurs à Luxembourg. Nous avons tou-te-s des abonnements pour écouter de la musique ou regarder des films, alors pourquoi pas un abonnement pour un monde plus juste via un don régulier ? Merci à nos 2 000 donateurs-trices qui font un don régulier et nous permettent de faire la différence pour les droits humains sur la durée.

## KAMPAGNE AM JAHRESENDE

Unsere Spendenaktion zum Jahresende hat Smartphones und Fahrstühle in Luxemburg erobert. Wir alle haben Abos, um Musik zu hören oder Filme zu sehen, warum also nicht auch ein Abo für eine gerechtere Welt durch eine regelmäßige Spende?

Wir bedanken uns bei unseren 2 000 Personen, die regelmäßig an uns spenden und uns dadurch ermöglichen, langfristig etwas für die Menschenrechte zu bewirken.



## L'UTILISATION DES FONDS

Entre janvier et décembre 2020, Amnesty International Luxembourg a consacré 650 307 euros au travail en faveur des droits humains. Si à l'origine les efforts pour contrer l'érosion de nos soutiens financiers étaient au centre de nos préoccupations en même temps que nous poursuivions nos activités traditionnelles, nos intentions se sont heurtées à la crise COVID devant laquelle nous avons dû nous réinventer. Cette dernière a impacté durement tant nos activités que notre travail de collecte.

7,3 % de notre budget ont été consacrés à l'éducation aux droits humains et au travail de sensibilisation et de mobilisation des jeunes. Une légère baisse (en % et en net) par rapport à 2019 qui tient surtout à la baisse de volume des activités en présentiel et leur remplacement par des activités en ligne lorsque ce fut possible.

21,6 % ont été alloués aux activités de campagnes et de communication au Luxembourg (14,8 %) et en faveur de l'activisme (6,8 %). Un budget stable donc.

11,5 % ont été consacrés à la collecte de fonds « classique », c'est-à-dire à la relation avec nos membres et donateurs-trices, et 1,8 % à la campagne bougies dans une forme nouvelle en lien avec la pandémie (shop en ligne et réseaux de partenaires). Soit 13,3 %, en nette diminution (en net et en %) par rapport à 2019. Cela étant dû à plusieurs facteurs. Principalement le fait que notre stock de bougie encore conséquent n'a pas dû être réapprovisionné et que des missions liées à la collecte ont dû être annulées au vu de la situation sanitaire.

32,7 % de nos dépenses ont été investis dans le recrutement de nouveaux donateurs-trices soit une augmentation en % et en net par rapport à 2019 qui peut sembler importante. Dans les faits cette apparence est renforcée par la diminution de notre budget global et une certaine stabilité de notre budget de recrutement.

En fait, les montants engagés ont été similaires à 2019 à l'exception d'une campagne de fin d'année que nous avons voulu plus importante à la fois pour des raisons de collecte mais également car nous étions moins présents dans l'espace public à cause des annulations ou des aménagements auxquels nous avons été constraint-e-s par la situation sanitaire (marche au flambeau, Write for Rights, Mediepräis). 2019 a vu également l'externalisation de nos activités de collecte avec plusieurs prestataires avec lesquels nous travaillons étroitement.

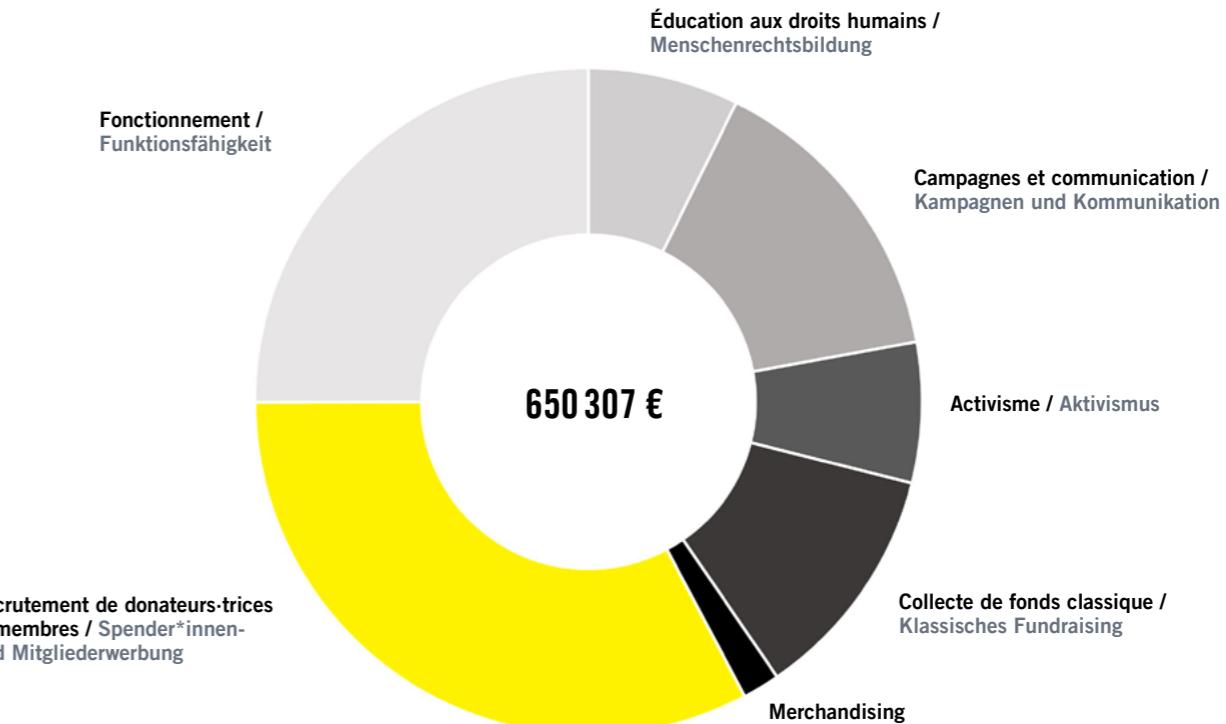
Enfin, avec la pandémie COVID, l'érosion de notre base sympathisante est toujours présente. Avec de nouvelles ambitions pour la section et la volonté de renforcer notre travail en faveur des droits humains, une attention particulière devra être accordée au recrutement de donateurs dans les années à venir. Un plan stratégique à 5 années développé début 2021 prévoit d'ailleurs un investissement important en 2021, s'amenuisant ensuite pour arriver à une situation stable en 2024/2025.

25% de nos dépenses sont affectées au fonctionnement de la section. Un chiffre stable en % mais en diminution de 18 000 euros par rapport à 2019 avec pourtant un premier investissement important et nécessaire (enjeux liés à la sécurité et aux contraintes dues à la pandémie) en ce qui concerne l'IT (ordinateurs et serveur). De plus ce montant comprend des rémunérations qui correspondent en réalité à des activités opérationnelles (EDH, campagnes, communication, plaidoyer, activisme) et non de support et qui n'ont pas été ventilées sur ces centres de coûts.

Malgré les effets de la crise COVID, nos ressources ont légèrement augmenté par rapport à 2019 alors que nos charges baissaient. Un résultat net a ainsi été dégagé. Il a permis de réduire la perte reportée des dernières années.

## VUE D'ENSEMBLE DE NOS CHARGES

### ÜBERBLICK UNSERER AUSGABEN



## VERWENDUNG UNSERER EINNAHMEN

Zwischen Januar und Dezember 2020 wendete Amnesty International Luxemburg 650 307 Euro für die Förderung der Menschenrechte auf. Während anfangs neben unseren traditionellen Aktivitäten vor allem die Bemühungen, der Abnahme der finanziellen Unterstützung entgegenzuwirken, im Vordergrund standen, zwang uns die COVID-Krise im Jahresverlauf zu einer Neuausrichtung. Die Pandemie beeinträchtigte sowohl unsere Aktivitäten als auch unsere Fundraising-Arbeit stark.

7,3% unseres Budgets wurden für Menschenrechtsbildung sowie für die Sensibilisierung und Mobilisierung junger Menschen eingesetzt. Der leichte Rückgang (in % und netto) im Vergleich zu 2019 ist vor allem auf den Rückgang von Präsenzveranstaltungen und wo dies möglich war, deren Ersatz durch Online-Aktivitäten zurückzuführen.

21,6% wurden für Kampagnen- und Kommunikationsaktivitäten in Luxemburg (14,8%) und für Aktivismus (6,8%) verwendet, was einem stabilen Budget entspricht.

11,5% entfielen auf das „klassische“ Fundraising, d.h. die Beziehungen zu unseren Mitgliedern und Spender\*innen und 1,8% wurden für die Kerzenkampagne aufgewendet, die im Zusammenhang mit der Pandemie eine neue Form angenommen hat (Online-Shop und Partnernetzwerke). Dies ist mit insgesamt 13,3% ein deutlicher Rückgang (netto und in %) im Vergleich zu 2019, was auf mehrere Faktoren zurückzuführen ist: zum einen die Tatsache, dass unser immer noch beträchtlicher Bestand an Kerzen nicht erneuert werden musste und zum anderen die Verminderung der direkten Spendenwerbung aufgrund der COVID-Krise.

32,7% unserer Ausgaben wurden in die Gewinnung neuer Spender\*innen investiert, was eine Steigerung in % und netto im Vergleich zu 2019 darstellt, die signifikant erscheinen mag. In der Tat kommt dieser Eindruck durch den Rückgang unseres Gesamt-

budgets und eine gewisse Stabilität unseres Einstellungsbudgets zustande. Die eingesetzten Beträge waren ähnlich wie 2019, mit Ausnahme einer Kampagne zum Jahresende, der wir sowohl aus Gründen der Spendenwerbung ein größeres Gewicht geben wollten, aber auch, weil wir nach Absagen und Einschränkungen wegen der Pandemie (Fackelzug, Write for Rights, Mediepräis) unsere Sichtbarkeit erhöhen wollten. 2019 lagerten wir einige unserer Fundraising-Tätigkeiten an Dienstleister aus, mit denen wir eng zusammenarbeiten.

Mit der COVID-Pandemie ist auch die Abnahme unserer Unterstützer\*innenbasis weiterhin gegenwärtig. Mit neuen Ambitionen für die Sektion und dem Wunsch, unsere Menschenrechtsarbeit zu stärken, muss in den kommenden Jahren ein besonderes Augenmerk auf die Anwerbung von Spender\*innen gelegt werden. Ein Anfang 2021 entwickelter Fünf-Jahres-Strategieplan sieht eine erhebliche Investition im Jahr 2021 vor, die danach abnimmt, um im Jahr 2024/2025 eine stabile Situation zu erreichen.

25% unserer Ausgaben sind für den laufenden Betrieb der Sektion vorgesehen. Diese Zahl ist in % stabil, aber im Vergleich zu 2019 um 18 000 Euro niedriger, obwohl die erste große und notwendige Investition (Fragen der Sicherheit und Einschränkungen aufgrund der Pandemie) die IT (Computer und Server) betrifft. Darüber hinaus enthält dieser Betrag Vergütungen, die in der Praxis nicht den Support-Aktivitäten, sondern den operativen Tätigkeiten (Menschenrechtsbildung, Kampagnen, Kommunikation, Interessenvertretung, Aktivismus) entsprechen und die nicht auf diese Kostenstellen aufgeteilt wurden.

Trotz der Auswirkungen der COVID-Krise sind unsere Einnahmen im Vergleich zu 2019 leicht gestiegen, während unsere Ausgaben zurückgegangen sind. Somit wurde ein Nettoergebnis erzielt. Damit konnten wir den Verlustvortrag aus den letzten Jahren reduzieren.

## VOS DONS SONT NOTRE PRINCIPALE RESSOURCE

Nous garantissons notre indépendance notamment au travers de nos sources de financement. Près de 93% de celles-ci proviennent en effet de dons et de nos ventes, principalement de bougies, au travers de notre eshop et grâce à nos partenaires (Le comptoir pharmaceutique luxembourgeois pour la logistique ; les pharmacies, les magasins Naturata, les Weltbuttek et les stations Gulf pour la vente). Les dons privés représentent à eux seuls 88,6% et les dons des communes 1%. Enfin les cotisations de nos membres représentent 2%.

Malgré une première moitié de l'année marquée par le confinement et par l'arrêt total des activités de dialogue direct, nous avons pu relancer en septembre une campagne de « door-to-door » et voir ainsi 339 nouveaux donneur·trice·s nous rejoindre. Nous continuerons ce travail en 2021.

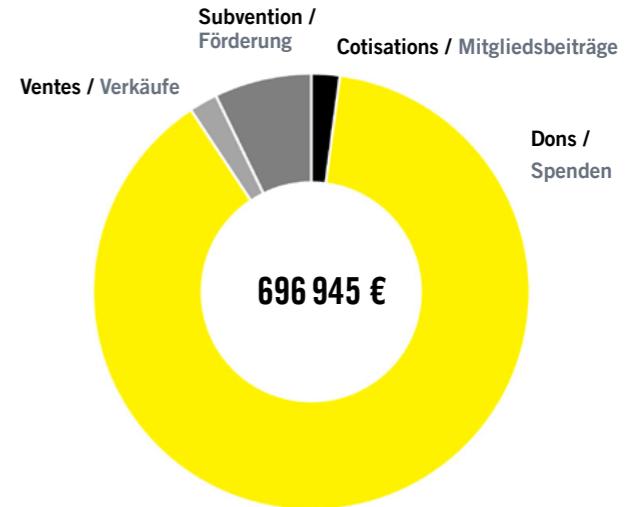
7,3% de nos revenus proviennent d'une seule subvention de la part du ministère des Affaires étrangères Luxembourgeois pour notre activité d'éducation aux droits humains. Elle fait l'objet d'une validation préalable par notre Secrétariat International basé à Londres.

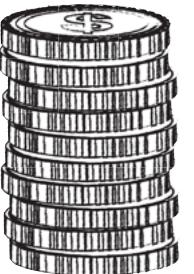
## IHRE SPENDEN SIND UNSERE WICHTIGSTE RESSOURCE

Unsere Unabhängigkeit gewährleisten wir vor allem durch unsere Finanzierungsquellen. Fast 93% unserer Einnahmen stammen von Spenden und dem Verkauf, hauptsächlich von Kerzen, über unseren Online-Shop und dank unserer Partner (Le comptoir pharmaceutique luxembourgeois für die Logistik; Apotheken, Naturata-Läden, Weltbuttek und Gulf-Stationen für den Verkauf). Allein 88,6% entfallen auf private Spenden und 1% auf Spenden

von Kommunen. Die Beiträge unserer Mitglieder machen 2% aus. Trotz einer ersten Jahreshälfte, die vom Lockdown und der vollständigen Einstellung der Direktdialog-Aktivitäten geprägt war, konnten wir im September wieder eine Tür-zu-Tür-Kampagne starten und 339 neue Spender\*innen begrüßen. Wir werden diese Arbeit im Jahr 2021 fortsetzen.

7,3% unserer Einnahmen stammen aus einem einzigen Zuschuss vom luxemburgischen Außenministerium für unsere Aktivitäten zur Menschenrechtsbildung. Dieser unterliegt der vorherigen Genehmigung durch unser internationales Sekretariat in London.





En 2020, nous avons à nouveau reçu, avec une immense gratitude et toute notre sympathie, des dons de personnes ayant demandé un soutien financier pour le travail sur les droits humains en souvenir d'un être cher. De tout cœur, nous remercions les familles et ami·e·s de :

Jeanne Georgette Byrne-Bochet  
Jan Dormaier  
René Welter

Nous avons une pensée toute particulière pour notre amie Famke Holsbergen-Walraven, membre émérite de la section luxembourgeoise et défenseure des droits humains.

## NOUS SOUTENIR

Vous pouvez faire un don sur [soutenir.amnesty.lu](http://soutenir.amnesty.lu) ou directement sur notre compte bancaire CCP LU08 1111 0000 3333 0000. Nous vous enverrons en janvier de l'année suivante une attestation fiscale reprenant le montant total de vos dons. N'oubliez pas de nous communiquer vos changements d'adresse sur [fundraising@amnesty.lu](mailto:fundraising@amnesty.lu).

## UNS UNTERSTÜTZEN

Sie können auf [soutenir.amnesty.lu](http://soutenir.amnesty.lu) an uns spenden oder direkt auf unserer Bankkonto CCP LU08 1111 0000 3333 0000. Wir senden Ihnen im Januar des Folgejahres eine Steuerbescheinigung über den Gesamtbetrag Ihrer Spende zu. Vergessen Sie bitte nicht, uns eventuelle Adressänderungen unter [fundraising@amnesty.lu](mailto:fundraising@amnesty.lu) mitzuteilen.



## VILLMOOLS MERCI !

Mit großer Dankbarkeit und Anteilnahme empfingen wir auch im Jahr 2020 wieder Spenden von Menschen, welche zum Andenken an eine geliebte Person um eine finanzielle Unterstützung der Menschenrechtsarbeit batzen. In diesem Sinne richten wir einen herzlichen Dank an die Angehörigen und Freund\*innen von:

## LA BONNE UTILISATION DES DONS

Amnesty International Luxembourg a pour principe de ne pas affecter les dons mais de les répartir pour réaliser sa mission sociale, dont les priorités d'actions sont définies en toute impartialité et indépendance au sein de notre mouvement. L'efficacité de nos actions repose également sur la confiance que vous nous faites dans l'utilisation des dons collectés.

Nous pouvons ainsi réagir rapidement aux situations imprévues, mener des recherches sur des sujets qui ne bénéficient pas de financements comme la peine de mort, ou encore lancer des actions urgentes pour faire libérer ou sauver des personnes.

Nous sommes annuellement audité·e·s par un réviseur d'entreprises externe qui s'assure de la bonne gestion de vos dons.

## WIR GEWÄHREN DIE GUTE NUTZUNG IHRER SPENDEN

Amnesty International Luxemburg verfolgt den Grundsatz, dass Spendengelder nicht zweckgebunden sind, sondern zur Erfüllung unserer Mission gemäß den Prioritäten verteilt werden, die in aller Unparteilichkeit und Unabhängigkeit innerhalb unserer Bewegung festgelegt werden. Die Wirksamkeit unseres Handelns hängt auch von dem Vertrauen ab, das Sie uns bei der Verwendung der gesammelten Spenden entgegenbringen.

Dies ermöglicht es uns, schnell auf unvorhergesehene Situationen zu reagieren, Untersuchungen zu Themen durchzuführen, die nicht finanziert werden, wie z. B. die Todesstrafe, oder dringende Aktionen zur Befreiung oder Rettung von Menschen anzustoßen.

Wir werden jährlich von einem externen Wirtschaftsprüfer kontrolliert, der sicherstellt, dass Ihre Spenden korrekt gehandhabt werden.

**IMPRESSION** Rédaction & création : Anne Ploetz | Contributions : Marie-Heloïse Adrien, Olivier Pirot, Marine Perrotay | Amnesty International Luxembourg | 23, rue des États-Unis, L-1019 Luxembourg | E-mail : [e-mail@amnesty.lu](mailto:e-mail@amnesty.lu) | Tél. : +352 48 16 87 | Fax : +352 48 36 80 | Web : [www.amnesty.lu](http://www.amnesty.lu) | Compte : CCPL LU08 1111 0000 3333 0000 | R.C.S. Luxembourg F545 | Imprimé par WePrint (Luxembourg) | Tous droits de reproduction réservés. | Tirage : 6 530 | ISSN : 2354-4708

## VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?

N'hésitez pas à contacter Georgette Bahr, qui s'occupe des relations avec nos membres et donateurs-trices, au (+352) 48 16 87 ou sur [g.bahr@amnesty.lu](mailto:g.bahr@amnesty.lu).



© Amnesty International

## HABEN SIE NOCH FRAGEN?

Zögern Sie nicht Georgette Bahr zu kontaktieren, die sich um unsere Beziehungen zur Mitgliedschaft und Spender\*innen kümmert. Sie erreichen sie per Telefon unter (+352) 48 16 87 oder per E-Mail an [e-mail@amnesty.lu](mailto:e-mail@amnesty.lu).



# POUR UN MONDE PLUS JUSTE. FÜR EINE GERECHTERE WELT.

[www.amnesty.lu](http://www.amnesty.lu)

23, rue des États-Unis,  
B.P. 1914, L-1019 Luxembourg  
Tél. : 48 16 87, Fax : 48 36 80

